

ՊԱՏՎԱՍՏԱՆՅՈՒԹԻ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՏԵՂԵԿԱՏՎԱԿԱՆ ՏՎՅԱԼՆԵՐ

Մենինգոկոկային B պատվաստանյութ.

Ի՞նչ է ձեզ անհրաժեշտ իմանալ

Many Vaccine Information Statements are available in Armenian and other languages. See www.immunize.org/vis

Պատվաստանյութի վերաբերյալ շատ տեղեկատվական նյութեր հասանելի են հայերենով և այլ լեզուներով: Տե՛ս՝ www.immunize.org/vis կայքը

1. Ի՞նչո՞ւ պատվաստվել:

Մենինգոկոկային B պատվաստանյութը կարող է օգնել՝ կանխելու **մենինգոկոկային հիվանդությունը**, որն առաջանում է B շիճուկային խմբի կողմից: Հասանելի է նաև շիճուկային A, C, W, և Y խմբի դեմ պայքարող մեկ այլ պատվաստանյութ:

Մենինգոկոկային հիվանդությունը կարող է հանգեցնել մենինգիտի (գլխուղեղի և ողնուղեղի թաղանթի վարակ) և արյան վարակների: Նույնիսկ բուժման դեպքում՝ մենինգոկոկային հիվանդությունն սպանում է 100 վարակված մարդկանցից 10-ից մինչև 15-ին: Եվ նրանց շրջանում, ովքեր կենդանի են մնացել, յուրաքանչյուր 100-ից մոտավորապես 10-ից 20-ը, կտառապեն լսողության կորստից, ուղեղի վնասվածքից, երկվամյանի վնասվածքից, վերջույթների կորստից, նյարդային համակարգի խնդիրներից կամ մաշկի փոխպատվաստման հետևանքով առաջացած կոպիտ սպիներից:

Մենինգոկոկային հիվանդությունը հազվադեպ է և 1990-ականներից ի վեր՝ այն նվազել է Միացյալ Նահանգներում: Ամեն դեպքում, այն ծանր հիվանդություն է, որն ունի մահվան նշանակալի ռիսկ կամ տևական հաշմանդամություն է առաջացնում վարակվածների շրջանում:

- Ցանկացած անձ կարող է վարակվել մենինգոկոկային հիվանդությամբ: Որոշ մարդիկ ավելի շատ ռիսկի տակ են, այդ թվում՝
- Մեկ տարեկանից ցածր մանուկները
 - 16-ից մինչև 23 տարեկան դեռահասները և երիտասարդները
 - Իմունային համակարգի վրա ազդող որոշակի առողջական խնդիրներ ունեցող մարդիկ
 - Մանրէաբանները, ովքեր կանոնավոր աշխատում են *N. meningitidis*-ի մենինգոկոկային հիվանդություն առաջացնող բակտերիաների մեկուսահամբի հետ
 - Մարդիկ, որոնք իրենց համայնքում տարածված համաճարակի պատճառով ռիսկի տակ են:

2. Մենինգոկոկային B պատվաստանյութ

Լավագույն պաշտպանության համար մենինգոկոկային B պատվաստանյութի 1-ից ավել դեղաչափեր են պահանջվում: Առկա են մենինգոկոկային B պատվաստանյութերի երկու տեսակ: Բոլոր դեղաչափերի համար պետք է օգտագործվի միևնույն պատվաստանյութը:

Meningococcal B VIS - Armenian (8/6/21)

Մենինգոկոկային B պատվաստանյութերը սովորաբար խորհուրդ են տրվում 10 տարեկան կամ ավելի բարձր տարիքի անձանց, ովքեր շիճուկային B խմբի մենինգոկոկային հիվանդության բարձր ռիսկի տակ են, ներառյալ՝

- Մարդիկ, ովքեր ռիսկի տակ են շիճուկային B խմբի մենինգոկոկային համաճարակի բռնկման պատճառով
- Ցանկացած մեկը, ում փայծաղը վնասված է կամ հեռացվել է, այդ թվում՝ մանգաղաձև-բջջային անեմիայով տառապող անձինք
- Ցանկացած մեկը, ով տառապում է իմունային համակարգի հազվադեպ հանդիպող հիվանդությամբ, որը կոչվում է «կոմպլեմենտի համակարգի բաղադրիչների անբավարարություն»
- Ցանկացած ոք, ով ընդունում է դեղամիջոցի մի տեսակ, որը կոչվում է «կոմպլեմենտի արգելակիչ», ինչպիսին է էկոպիզումաբը (նաև կոչվում է Soliris®) կամ ռափոլիզումաբը (նաև կոչվում է Ultomiris®)
- Մանրէակենսաբանները, որոնք մշտապես աշխատում են *N. Meningitidis* առանձնացված մանրէների հետ:

Այս պատվաստանյութերը նաև կարող են տրվել 16-ից մինչև 23 տարեկան ցանկացած անձի՝ կարճաժամկետ պաշտպանություն ապահովելու համար B շիճուկային խմբի մենինգոկոկային հիվանդության շտամների մեծ մասի դեմ՝ հիմնվելով հիվանդի և առողջապահական խնամքի մատակարարի միջև քննարկումների վրա: Պատվաստման նախընտրելի տարիքը 16-18 տարեկանն է:

3. Խոսեք ձեր առողջապահական խնամքի մատակարարի հետ

Ասեք ձեր պատվաստման հարցերով մատակարարին, եթե պատվաստանյութ ստացող անձը.

- Ունեցել է **ալերգիկ ռեակցիա մենինգոկոկային B պատվաստանյութի նախորդ դեղաչափից հետո**, կամ ունի որևէ **լուրջ, կյանքին սպառնացող ալերգիաներ**
- Հղի է կամ **կրծքով է կերակրում**



U.S. Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention

Որոշ դեպքերում, ձեր առողջապահական խնամքի մատակարարը կարող է որոշել հետաձգել մենինգոկոկային B-ի պատվաստումը մինչև հաջորդ այցը:

Մենինգոկոկային B-ի պատվաստումը պետք է հետաձգվի հղիների դեպքում, քանի դեռ անձը չի ենթարկվում բարձր ռիսկի, և առողջապահական խնամքի մատակարարի հետ խորհրդակցելուց հետո պատվաստման օգուտները չեն գերակշռում հավանական ռիսկերին:

Թեթև հիվանդություններ, ինչպես, օրինակ՝ մրսածություն ունեցող անձինք, կարող են պատվաստվել: Անձինք, ովքեր չափավոր կամ ծանր հիվանդ են, սովորաբար պետք է սպասեն մինչև կազդուրվելը՝ նախքան մենինգոկոկային B պատվաստանյութ ստանալը:

Ձեր բժիշկը կարող է ձեզ հավելյալ տեղեկություններ տալ:

4. Պատվաստանյութից առաջացող ռեակցիաների ռիսկերը

- Մենինգոկոկային B-ի դեմ պատվաստումից հետո կարող է առաջանալ կարմրություն, ցավ կամ այտուցվածություն պատվաստման հատվածում, հոգնածություն, գլխացավ, մկանների կամ հոդերի ցավ, ջերմություն կամ սրտխառնոց: Այս ռեակցիաներից որոշներն առաջանում են պատվաստանյութն ստացած մարդկանց կեսից ավելին մոտ:

Մարդիկ երբեմն ուշագնաց են լինում բուժօգործողություններից հետո՝ ներառյալ պատվաստումը: Հայտնեք ձեր բժշկին, եթե դուք թեթև գլխապտույտ եք զգում, կամ տեսողության փոփոխություն, կամ ակնաջներում զնգոց եք զգում:

Ինչպես ցանկացած դեղամիջոցի դեպքում, շատ փոքր հավանականություն կա, որ պատվաստանյութը լուրջ ալերգիկ ռեակցիայի, այլ լուրջ վնասվածքի կամ մահվան պատճառ հանդիսանա:

5. Ի՞նչ տեղի կունենա լուրջ ռեակցիայի առկայության դեպքում:

Ալերգիկ ռեակցիա կարող է առաջանալ, երբ պատվաստված անձը հեռանա կլինիկայից: Եթե տեսնում եք լուրջ ալերգիկ ռեակցիայի նշաններ (եղնաշատենդ, դեմքի և կոկորդի այտուցվածություն, շնչառության դժվարություն, արագ սրտխառնոց, գլխապտույտ կամ թուլություն), զանգահարեք 9-1-1 և տարեք անձին մոտակա հիվանդանոց:

Ձեզ մտահոգող այլ նշանների առկայության դեպքում զանգահարեք ձեր առողջապահական խնամքի մատակարարին:

Անբարենպաստ ռեակցիաների մասին պետք է հայտնել Պատվաստանյութերի հետ կապված անբարենպաստ երևույթների հաշվետվությունների համակարգին (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS): Սովորաբար այս հաշվետվությունը կներկայացնի ձեր առողջապահական խնամքի մատակարարը, կամ դա կարող եք ինքներդ անել: Այցելեք VAERS-ի կայքէջ՝ www.vaers.hhs.gov, կամ զանգահարեք 1-800-822-7967: VAERS-ը միայն ռեակցիաների մասին հաղորդելու համար է, իսկ VAERS-ի անձնակազմի անդամները չեն տրամադրում բժշկական խորհրդատվություն:

6. Պատվաստանյութից ստացված վնասվածքի փոխհատուցման ազգային ծրագիր

Պատվաստանյութից ստացված վնասվածքի փոխհատուցման ազգային ծրագիրը (National Vaccine Injury Compensation Program, VICP) դաշնային ծրագիր է, որը կոչված է փոխհատուցելու որոշակի պատվաստանյութերից վնասվածք ստացած մարդկանց: Պատվաստման հետևանքով ենթադրյալ վնասվածքի կամ մահվան վերաբերյալ հայցերի ներկայացման ժամկետը կարող է լինել երկու տարի: Այցելեք VICP-ի կայքէջ www.hrsa.gov/vaccinecompensation, կամ զանգահարեք 1-800-338-2382՝ տեղեկանալու ծրագրի և հայցի ներկայացման մասին:

7. Ինչպե՞ս կարող եմ ավելին իմանալ:

- Հարցրեք ձեր առողջապահական խնամք ապահովողին:
- Չանգահարեք ձեր տեղական կամ նահանգային առողջապահության դեպարտամենտ:
- Այցելեք Սննդամթերքի և դեղորայքի վարչության (Food and Drug Administration, FDA) կայքէջ պատվաստանյութի փաթեթի ներդիրների և լրացուցիչ տեղեկությունների համար՝ www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines:
- Կապվեք Հիվանդությունների վերահսկման և կանխարգելման կենտրոնների (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) հետ՝
 - Չանգահարեք 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) կամ
 - Այցելեք CDC-ի կայքէջ՝ www.cdc.gov/vaccines:

Armenian translation provided by Immunize.org

